

UNIDOS EN LA GLORIA Y EN LA MUERTE

PROYECTO EXPOSICIÓN, GONZALO DÍAZ / MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES / DICIEMBRE 1997 / SANTIAGO DE CHILE

PRODUCCIÓN GENERAL:

CATÁLOGO

PRODUCCIÓN DE OBRA

Y MUSEOGRAFÍA:

NURY GONZÁLEZ

EDITOR GENERAL:

JUSTO PASTOR MELLADO

NURY GONZÁLEZ / M.N.BB.AA.

DIRECCIÓN POSTAL: PADRE LUIS DE VALDIVIA 378, 4º PISO. SANTIAGO - CENTRO. Δ TEL - FAX: (56.2) 633 1322

Descripción de la obra:

La obra tiene dos partes. La primera es una intervención de la fachada del Museo Nacional que consiste en fijar sobre la gran puerta donde dice MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES, la frase tomada del plinto del grupo escultórico de Rebeca Mate: UNIDOS EN LA GLORIA Y EN LA MUERTE. Esta frase se fabricará con letras de neón.

La segunda parte, es una instalación diseñada específicamente para la Sala Matta. Consiste en la puesta en escena de un texto institucional, sostenido por un andamio. El texto en cuestión, es el siguiente:

Se ha confiado más que en la ley, en el juicio de los padres y en los sentimientos naturales. Cuando éstos se extravían o faltan, la voz de aquélla es impotente, sus prescripciones facilísimas de eludir y la esfera a que les es dado extenderse, estrechísima. ¿Qué podrían las leyes en materia de testamentos y donaciones, contra la disipación habitual, contra el lujo de vana ostentación que compromete el porvenir de las familias, contra los azares del juego que devora clandestinamente los patrimonios? El proyecto se ha limitado a reprimir los excesos enormes de la liberalidad indiscreta, que si no es a la verdad, lo más de temer contra las justas esperanzas de los legitimarios, es lo único a que puede alcanzar la ley civil, sin salir de sus límites racionales, sin invadir el asilo de las afecciones domésticas, sin dictar providencias inquisitorias de difícil ejecución, y después de todo ineficaces.

Mensaje del Ejecutivo al Congreso Nacional proponiendo la aprobación del Código Civil.
Santiago, noviembre 22 de 1855

Manuel Montt, Presidente; *Francisco Javier Ovalle*, Ministro de Justicia

Este párrafo del Mensaje, redactado por don Andrés Bello, será tipografiado en letras de neón de un tamaño tal que coincida su extensión con la del perímetro de la Sala Matta (90 metros, aproximadamente). Los primeros cálculos han dado una tipografía de 18 cms. de altura.

El texto de neón, será sostenido a 50 cm. del suelo, mediante un sistema de andamio estructurado por alzaprimas. Las alzaprimas son tubos metálicos que se usan en las construcciones para sostener, provisoriamente, el moldaje de las losas de concreto, hasta que estas fraguen. Los tubos están provistos de dos sistemas de ajuste: el más grueso consiste en un mecanismo de extensión simple —mediante un tubo perforado dentro de otro tubo igualmente perforado— que regula extensiones de hasta 10 cm., fijando su medida con una chaveta que cruza ambas perforaciones; el segundo sistema de ajuste es milimétrico y funciona mediante un tornillo ubicado en el extremo superior del tubo.

Se instalarán tres corridas de alzaprimas, paralelas a los muros, por todo el perímetro de la sala, separadas entre sí por 50 cms. El intervalo de las alzaprimas de cada una de las tres corridas, será de entre 50 y 80 cms. Si se decide hacer los intervalos de 50 cm., se necesitarán 520 artefactos. Este sistema de andamio se ajustará entre el piso y las vigas metálicas de la sala.

El texto de neón se fijará en la segunda corrida de alzaprimas.

Etapas de producción de la obra:

1) Medición y levantamiento de la Sala Matta (deberá ser hecho por un arquitecto o un profesional). Medición del bajo relieve del frontis que contiene el título «Museo Nacional de Bellas Artes».

2) Una vez hechos los planos de arquitectura, con sus respectivas medidas milimétricas, se deberán realizar los planos para los tex-

tos de neón —el del frontis y el de la sala— de manera que sus respectivas extensiones calcen perfectamente tanto con las dimensiones reales del andamio, como con las del bajorelieve del frontis (**Presupuesto I.1**).

3) Ubicación de la o las empresas que arriendan las alzaprimas identificadas en las fotografías. Dado que se necesita una gran cantidad de alzaprimas, habrá que hacer el pedido de arriendo lo antes posible (**Presupuesto I.4 y I.5**).

4) Una vez realizados los planos de los textos, se deberán mandar a hacer las piezas de neón a Luminosos Parragué. Dicha fábrica requiere de entre 30 y 40 días para hacer el trabajo. Como las piezas deben estar en el Museo a más tardar el viernes **5 de Diciembre**, la orden de trabajo deberá entregarse el lunes **27 de octubre**, como plazo límite. (**Presupuesto I.2**).

Se decidió, junto con el Museo, que la inauguración de la muestra será el miércoles **17 de Diciembre**. Se dispone para el montaje de 23 días corridos, desde el lunes 24 de noviembre (considerar tres fines de semana y elecciones parlamentarias el 11 ó 14 de Diciembre).

5) Teniendo identificada la empresa que arriende las alzaprimas, habrá que arrendar previamente 9 de estos artefactos para simular y probar su instalación y el sistema de fijación de las piezas de neón (este arriendo deberá hacerse a más tardar el lunes **6 de Octubre**. **Presupuesto: 10% imprevistos**).

6) Una vez arrendadas las alzaprimas que se requieran según el plano de arquitectura, habrá que contratar a un equipo de 5 obreros especializados, que instalen el andamio. Tanto las alzaprimas como los obreros deberán estar disponibles en el Museo el lunes **24 de Noviembre**. Se estima un máximo de 10 días corridos para realizar este trabajo (**Presupuesto I.6**).

UNIDOS EN LA GLORIA Y EN LA MUERTE

PROYECTO EXPOSICIÓN, GONZALO DÍAZ / MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES / DICIEMBRE 1997 / SANTIAGO DE CHILE

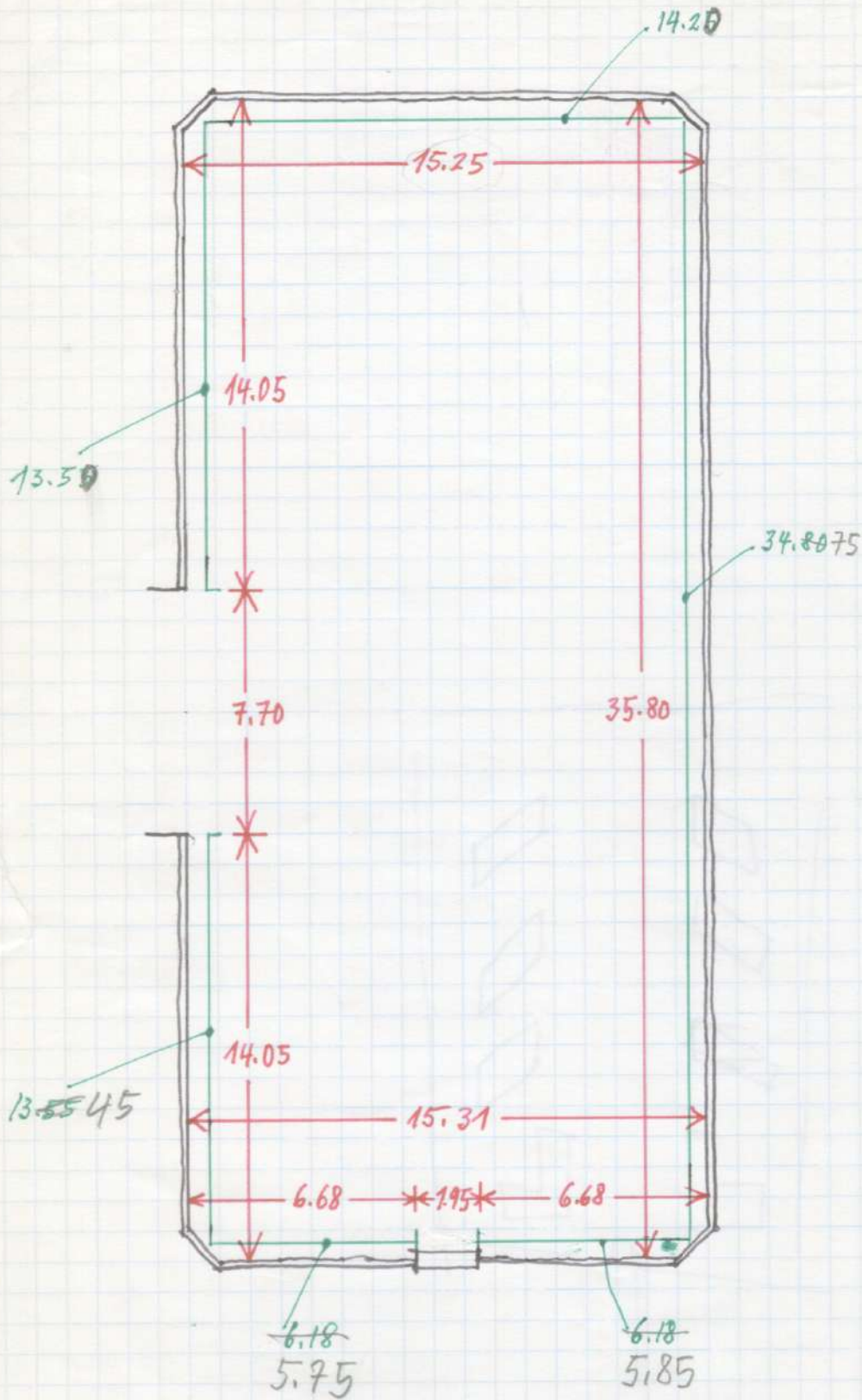
7) Instalado el andamio, se fijará en la segunda corrida el sistema necesario para la instalación de las piezas de neón.

El viernes **5** ó sábado **6 de Diciembre**, deberá estar terminada la fabricación de las piezas de neón. El traslado de éstas al Museo, no deberá sobrepasar el lunes **8 de Diciembre**.

La fábrica Luminosos Parragué instalará por su cuenta la frase de neón que va en el frontis del Museo.

8) El lunes **8 de Diciembre** se inicia la instalación del texto de neón en la segunda corrida de alzaprimas. Para este trabajo se contratarán dos asistentes, estudiantes de arte o arquitectura. Para este trabajo se estiman 8 días corridos, es decir, hasta el lunes **15** ó martes **16 de Diciembre (Presupuesto I.7)**.

9) Paralelamente con las etapas descritas anteriormente, se estarán produciendo y editando los impresos: catálogo (1.500), tríptico (5.000), tarjetas de invitación (para inauguración y para eventos especiales) y afiche (200). En relación con los impresos, se ha decidido que para el día de la inauguración esté producido solamente el tríptico con la información necesaria sobre la obra. El catálogo de la muestra contendrá información fotográfica de la obra (fotógrafo Jorge Brantmayer, quien deberá hacer las placas, con posterioridad a la inauguración, entre el jueves **18** y domingo **21 de Diciembre**). La presentación del catálogo se realizará en un evento especial durante el mes de **enero de 1998**.



APROX.
LINEA NEON

13.55
14.25
34.80
6.18
6.18
13.55
<hr/>
88.51 metros

25+3
12
11+3
64
26
26

x 3

+ 519 piezas

87.7

87m perímetro total

UNIDOS EN LA GLORIA Y EN LA MUERTE

PROYECTO EXPOSICIÓN, GONZALO DÍAZ / MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES / NOVIEMBRE 1997 / SANTIAGO DE CHILE

LISTA DE MATERIALES

MADERA

- 80 tablones 2" x 10" bruto
- 40 cuarterones 4" x 4" bruto
- 40 vigas 2" x 8" bruto
- 110 piezas 1 1/2 " x 1 " cepillado (pino fingerjoint o álamo seco)

OTROS

- 7 gruesas de roscalata 3/4"
- 1 cajón clavos 2 1/2 "
- 1 cajón clavos 3"
- 1 cajón clavos 4"

- 10 kg. de alambre negro N° 18
- 10 rollos de doble faz 3M
- 5 cintas aisladoras 3M N° 33
- 200 metros de caleco de 3 x 2,5 mm

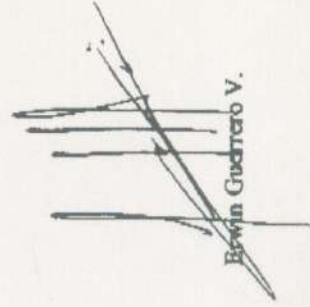
Moldajes Industriales E.G.

SOLICITUD PIEZAS MOLDAJES
MUSEO / SALA MATTIA

ITEM	CODIGO	DESCRIPCION	CANTIDAD	DEVOLUCION	COMPRA
1	28750	Puntal PEP 20N 350	441	(4)	
2	75540	Viga GT-24 / 5,40 mts.	2	(1+1)	
3	75330	Viga GT-24 / 3,30 mts.	82	(4)	
4	75180	Viga GT-24 / 1,80 mts.	50		
5	75120	Viga GT-24 / 1,20 mts.	16	(44+16)	
6	27890	Cabezal doble 20/24 galv.	52	(38)	
7	28880	Cabezal simple 24 L.	19	(5)	
8	27860	Tripode pegable		(40)	
9	70740	Grifa montaje GT / VT		(2)	
10	24480	Union longitudinal GT / 24	79	(25)	
11	75120	Viga GT-24 / 1,20 mts.			2 X
12					
13					
14					
15					

441
0
78
50
14
54

Entrega formal de listado de piezas utilizadas en exposicion
Museo de Bellas Artes.


Borwin Guattiero V.

PIEZA ~~A~~ ^{PVENTA}
UNI
54 CM

PIEZA 2 ^{PVENTA}
DOS
68 CM

PIEZA C
EN
37 CM

PIEZA D
LA
38 CM

PIEZA E
GLO
68 CM

PIEZA F
RIA
50 CM.

PIEZA G
Y
24 CM

PIEZA H
EN
37 CM

PIEZA I
LA
38 CM

PIEZA J
MUE
70 CM

PIEZA K
RTE
50 CM.

HACERLAS PARECIDAS A LAS
OTRAS

MEDIDAS DE LOS 8 CAJONES NEONES "UNIDOS..."



 ★ GONZALO DÍAZ

 Padre Luis de Valdivia 378,

 4° Piso, Santiago, CHILE

 Telfax: 56.2. 633 1322

	fronte (lado etiquetado)	alto ↑ (sentido flecha)	profundidad
1	80,5 (81) *	117	88
2	88	117	(82) *
3	(81) *	91	88
4	88	(77)	93
5	68	115	(51)
6	91	112	(57)
7	88	91	(81) *
8	81	116	(51)

EXPO MUSEO

5

PARA EL CAJON DE
NEONES FRONTIS
Agrupar las siguientes
etiquetas

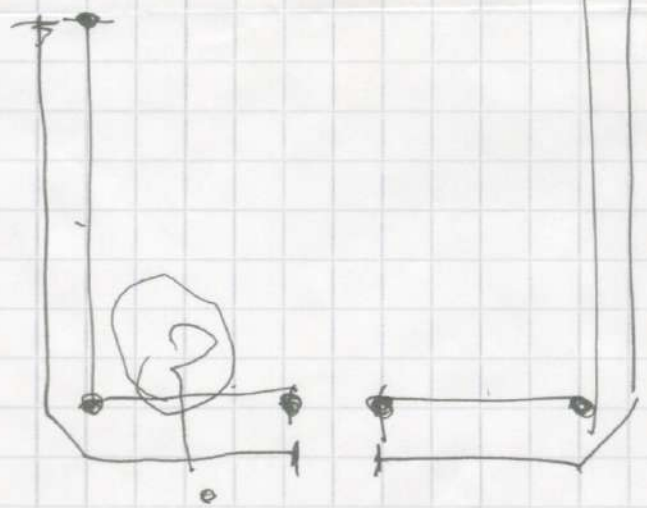
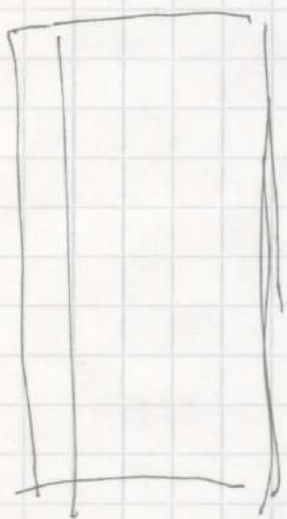
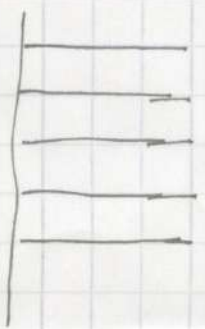
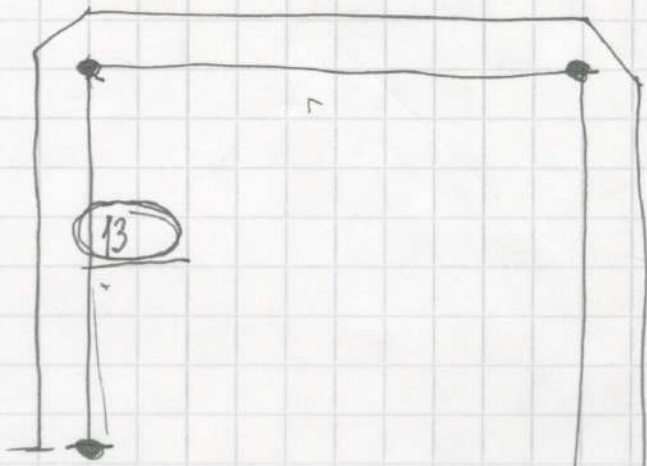
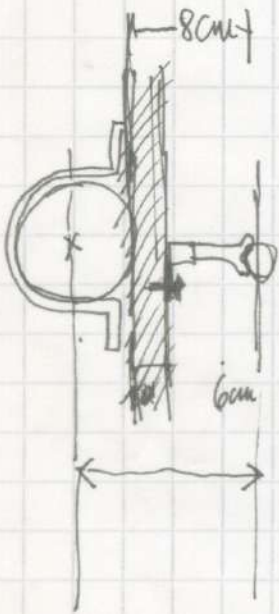
caja 6

PLANOS	
GLO PIEZA 5	
DOS PIEZA 2	
VNI PIEZA 1	Y PIEZA 7

RIA PIEZA 6	LA PIEZA 4
RTE PIEZA 11	LA PIEZA 9
EN PIEZA 3	EN PIEZA 8
	MUE PIEZA 10

- 10
- 5-9
- 8-11
- 6-4
- 7-2
- 1-3

PROGNOZA A BIZE



CANTIDAD DE ALZAPRIMAS

1 ^{ra} LINEA	174	unidad
2 ^{da} LINEA	178	"
3 ^{ra} LINEA	170	"
	<u>522</u>	unidad

CANTIDAD DE CUARTONES (4" x 4" x 3.20)

PAÑO 1	26	CUART. 4" x 4" x 1m.
PAÑO 2	25	
PAÑO 3	66	
PAÑO 4	11	
PAÑO 5	12	
PAÑO 6	26	
4 ESQUINAS 390	12	
	<u>178</u>	CUART. 4" x 4" x 1m.
	<u>60</u>	CUARTONES 4" x 4" x 3.20

CANTIDAD DE TABLONES (2" x 10" x 3.20)

	1 ^{ra} LINEA	2 ^a L	3 ^a L	TOT
PAÑO 1	4.2	4.2	4.2	13
PAÑO 2	4.4	4.4	4.4	14
PAÑO 3	10.9	10.9	10.9	33
PAÑO 4	1.8	1.8	1.8	6
PAÑO 5	2.0	2.0	2.0	6
PAÑO 6	4.3	4.3	4.3	13
				<u>85</u>

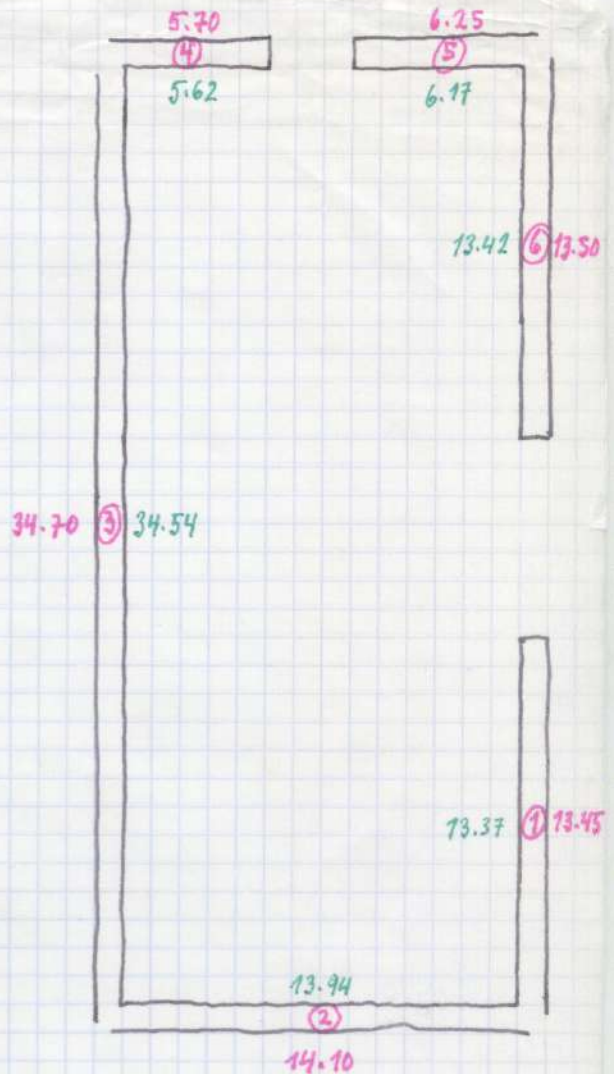
CANTIDAD DE LISTONES (2" x 1" x 3.20 CEPILLADO)

3 líneas de 90m. lineales = 270m. lineales

90 LISTONES 2" x 1" x 3.20

CANTIDAD DE TABLAS (1" x 5" x 3.20)

30 TABLAS 1" x 5" x 3.20



palabras

1. 282 7	2. 298 6	3. 210 5	4. 297 5
300 8	295 6	288 3	244 4
291 4	302 4	253 5	267 7
281 5	194 4	305 6	306 6
257 6	264 3	281 3	275 5
294 3	275 4	302 5	290 6
<u>17.05</u> 33	<u>16.28</u> 27	<u>16.39</u> 27	<u>16.79</u> 33

5. 286 6	6. 187 3	1. 17.05 33
292 5		2. 16.28 27
238 6		3. 16.39 27
266 3		4. 16.79 33
305 3		5. 16.80 28
293 5		6. 1.87 3
<u>16.80</u> 28	<u>1.87</u> 3	<u>85.18</u> 151 palabras

- 188

Pais 1	13,37 m.
Pais 2	13,94
Pais 3	34,54
Pais 4	5,62
Pais 5	61,77
Pais 6	13,42

PUERTA → Se ha confiado ... la voz de ag ↓
 ↓ vella es impotente ... las leyes en mat ↓
 ↓ erin de testamentos ... Contra la justas! ↓
 ↓ esperanzas de los legitimarios ... a que puede alq | puerta
 | lanzar la ley civil, ... sin invalid el ↓
 ↓ quisilo de las afecciones ... de todo ineficaces

11.54
1342
Galdan 788

+ 751 palabras
24
175 palabras

sentimientos	120 m.	2 piezas
prescripciones	138	2 "
facilismos	96	2
extenuase.	110	2
estrechísima.	124	2
testamentos	118	2
donaciones,	113	2
diligencia	93	2
ostentación	110	2
compromete	120	2
clandestinamente	167	3
patrimonios?	120	2
liberalidad	94	2
indiscreta,	95	2
esperanzas	117	2
legitimarios,	112	2
racionales,	100	2
afecciones	102	2
domesticas,	114	2
providencias	118	2
Inquisitorias	110	2

ejecución,
ineficaces. 94 m. 2 piezas
98 m. 2

